**Zarządzenie Generalnej Administracji Celnej Chińskiej Republiki Ludowej**

Nr 248

„Zarządzenie Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie rejestracji i zarządzania zagranicznymi przedsiębiorstwami produkcyjnymi importowanej żywności” zostało zrewidowane i zatwierdzone na posiedzeniu GACC w dniu 12 marca 2021 r. Niniejszym zostaje ono ogłoszone, a jego treść wejdzie w życie z dniem 1 stycznia 2022 r.

Poprzednie Zarządzenie nr 145 Generalnej Administracji Nadzoru Jakości, Kontroli i Kwarantanny z dnia 22 marca 2012 r. zostaje zmienione zgodnie z poprawką „Zarządzenia Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie rejestracji zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych importowanej żywności oraz zarządzania tymże” nr 243 GACC z dnia 23 listopada 2018 r. i jednocześnie traci ważność.

Minister Ni Yuefeng

12 kwietnia 2021

—1—

**Zarządzenie Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie zasad rejestracji zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych żywności importowanej oraz zarządzania tymże**

**Rozdział I Zasady ogólne**

**Artykuł 1:** Niniejsze Zarządzenie sformułowano w celu wzmocnienia zarządzania rejestracją zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnymi żywności importowanej, zgodnie z „Ustawą o bezpieczeństwie żywności ChRL” i jej przepisami wykonawczymi, „Ustawą Chińskiej Republiki Ludowej Inspekcji Towarów w Imporcie i Eksporcie” i jej przepisami wykonawczymi, „Ustawą Chińskiej Republiki Ludowej o wwozowej i wywozowej kwarantannie zwierząt i roślin” i jej przepisami wykonawczymi oraz „Postanowieniem specjalnym Rady Państwa w sprawie wzmocnienia nadzoru i administracji nad żywnością i innymi produktami” oraz pozostałymi przepisami administracyjnymi.

**Artykuł 2:** Niniejsze przepisy mają zastosowanie dla zarządzania rejestracją zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych, przetwórczych i magazynujących, które eksportują żywność do Chin (zwanych dalej łącznie „zagranicznymi przedsiębiorstwami produkcyjnymi żywności importowanej”).

Termin „zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne żywności importowanej”, o którym mowa w poprzednim akapicie, nie obejmuje przedsiębiorstw produkujących, przetwarzających i magazynujących dodatki do żywności i produkty związane z żywnością.

**Artykuł 3:** GACC jest odpowiedzialna za [integralne] zarządzanie rejestracją zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych żywności importowanej.

**Artykuł 4:** Zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne żywności importowanej uzyskują rejestrację w GACC (ang. General Administration of Customs China, w dalszej części tekstu zwane: GACC).

**Rozdział II Warunki i procedury rejestracyjne**

**Artykuł 5:**  Warunki rejestracji zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych żywności importowanej są następujące:

1. System zarządzania bezpieczeństwem żywności dla danego kraju (regionu), w którym znajduje się ww. przedsiębiorstwo, przeszedł ocenę równoważności i kontroli GACC;
2. Właściwe organy danego kraju (regionu) wydały zgodę na utworzenie przedsiębiorstwa i sprawują nad nim kontrolę;

—2—

3) [Przedsiębiorstwo ma] ustanowiony czynny system zarządzania i ochrony bezpieczeństwa żywności i warunków sanitarnych, [prowadzi] legalną produkcję i eksport w kraju (regionie), w którym się znajduje, oraz zapewnia, by żywność eksportowana do Chin spełniała odpowiednie lokalne przepisy ustawowe i wykonawcze oraz krajowe normy bezpieczeństwa żywności;

4) [Przedsiębiorstwo] przestrzega odpowiednich wymagań dotyczących kontroli i kwarantanny ustalonych przez GACC i właściwy organ kraju (regionu), w którym [przedsiębiorstwo] się znajduje.

**Artykuł 6:** Metody rejestracji dla zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych importowanej żywności obejmują rejestrację zalecaną przez właściwy organ kraju (regionu), w którym przedsiębiorstwo jest zlokalizowane, oraz wniosek rejestracyjny wniesiony przez przedsiębiorstwo.

GACC określa metodę rejestracji i wymagane materiały aplikacyjne dla zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych żywności importowanej na podstawie przyjętej praktyki międzynarodowej oraz analizy źródeł surowców spożywczych, technologii produkcji i przetwarzania, danych historycznych dotyczących bezpieczeństwa żywności, grup konsumenckich, sposobu podania i innych czynników.

Jeżeli analiza ryzyka lub istniejące dowody wykażą, że zmieniło się ryzyko związane z określonym rodzajem żywności, GACC może zmienić metodę rejestracji i wymagane materiały aplikacyjne dla danego zagranicznego przedsiębiorstwa produkcyjnego żywność importowaną.

**Artykuł 7:** Zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne poniższych rodzajów żywności będą rekomendowane GACC do zarejestrowania przez właściwy organ kraju (regionu), w którym są zlokalizowane:

mięso i produkty mięsne, osłonki wędliniarskie, produkty rybne, produkty mleczne, produkty z ptasich gniazd i ptasie gniazda, produkty pszczelarskie, jaja i produkty jajeczne, tłuszcze i oleje jadalne, makaron z nadzieniem, ziarna jadalne, produkty przemysłu przemiału zbóż i słodu, świeże i suszone warzywa, suszona fasola, przyprawy, orzechy i nasiona, suszone owoce, niepalone ziarna kawy i kakao, produkty żywności dietetycznej i zdrowej żywności.

—3—

**Artykuł 8:** Właściwy organ kraju (regionu), w którym przedsiębiorstwo się znajduje, dokonuje przeglądu i inspekcji danego przedsiębiorstwa rekomendowanego do rejestracji, a po zatwierdzeniu, że spełnia ono wymagania rejestracyjne, organ rekomenduje jego rejestrację GACC i przedkłada następujące materiały aplikacyjne:

1) List polecający właściwego organu danego kraju (regionu);

2) Wykaz przedsiębiorstw i wniosek o rejestrację przedsiębiorstwa;

3) Dokumenty identyfikacyjne przedsiębiorstwa, takie jak zezwolenie na prowadzenie działalności wydane przez właściwy organ kraju (regionu), w którym się ono znajduje;

4) Oświadczenie o spełnieniu wymagań niniejszego Rozporządzenia, wydane przez właściwy organ rekomendujący kraju (regionu), w którym przedsiębiorstwo się znajduje;

5) Raport z kontroli wykonanej przez właściwy organu kraju (regionu), w którym znajduje się przedsiębiorstwo.

W razie zaistnienia takiej potrzeby GACC może zażądać dokumentów dotyczących systemu bezpieczeństwa żywności, higieny i ochrony przedsiębiorstwa, takich jak layout pomieszczeń zakładu produkcyjnego, warsztatu i chłodni, a także schematy przebiegu procesów itp.

**Artykuł 9:** Zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne żywności innej niż żywność wymieniona w art. 7 niniejszego Rozporządzenia składają wniosek o rejestrację bezpośrednio do GACC i załączają następujące materiały zgłoszeniowe samodzielnie lub poprzez upoważnionych przedstawicieli:

1) Wniosek rejestracyjny;

2) Dokumenty identyfikacyjne przedsiębiorstwa, takie jak zezwolenie na prowadzenie działalności wydane przez właściwy organ kraju (regionu), w którym przedsiębiorstwo się znajduje;

3) Oświadczenie, że przedsiębiorstwo zobowiązuje się do spełnienia wymagań niniejszego Rozporządzenia.

**Artykuł 10:** Treść wniosku o rejestrację przedsiębiorstwa powinna zawierać m.in.: nazwę przedsiębiorstwa, kraj (region), w którym jest ono zlokalizowane, adres zakładu produkcyjnego, przedstawiciela prawnego, osobę kontaktową, dane kontaktowe, numer rejestracyjny zatwierdzony przez właściwy organ kraju (regionu) oraz rodzaj rejestrowanej żywności, metodę produkcji, moce produkcyjne.

—4—

**Artykuł 11:** Materiały aplikacyjne wymagane do rejestracji należy składać w języku chińskim lub angielskim. Natomiast w przypadku innych uzgodnień co do metody rejestracji i materiałów aplikacyjnych dokonanych między odpowiednim dla przedsiębiorstwa krajem (regionem) a Chinami rejestracja zostanie wykonana zgodnie z umową między ww. stronami.

**Artykuł 12:** Za autentyczność, kompletność i zgodność z obowiązującymi przepisami prawa przedłożonych materiałów aplikacyjnych odpowiada właściwy organ kraju (regionu) lub zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne żywności importowanej.

**Artykuł 13:** GACC, samodzielnie lub powierzając zadanie odpowiednim agencjom, organizuje zespół audytowy w celu przeprowadzenia oceny i audytu zagranicznego przedsiębiorstwa produkcyjnego żywności importowanej ubiegającego się o rejestrację. Ww. audyt może odbyć się poprzez inspekcje pisemne, inspekcje wideo, inspekcje na zakładzie i inne formy, w tym formy łączone.

Zespół audytowy składa się z więcej niż dwóch audytorów.

Zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne żywność żywności importowanej oraz właściwe organy kraju (regionu), w którym się znajduje, pomagają w przeprowadzeniu wyżej wymienionych prac związanych z audytem.

**Artykuł 14:** GACC, w oparciu o pozytywne wyniki audytu, dokonuje rejestracji zagranicznego przedsiębiorstwa produkcyjnego żywności importowanej i nadaje numer rejestracyjny w Chinach, a następnie powiadamia na piśmie właściwy organ kraju (regionu) lub zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne żywności importowanej bezpośrednio. Zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne żywności importowanej, które nie spełnią wymagań, nie zostaną rejestrowane, a właściwy organ kraju (regionu) lub zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne importowanej żywności zostanie powiadomione o tym fakcie na piśmie.

**Artykuł 15:** Przy eksporcie żywności do Chin zarejestrowane przedsiębiorstwo oznacza wewnętrzne i zewnętrzne opakowanie żywności numerem rejestracyjnym nadanym w Chinach lub numerem rejestracyjnym zatwierdzonym przez właściwy organ kraju (regionu), w którym się znajduje.

**Artykuł 16:** Rejestracja zagranicznego przedsiębiorstwa produkcyjnego żywności importowanej jest ważna przez okres 5 lat. Rejestrując zagraniczne przedsiębiorstwo żywności importowanej, GACC określi datę rozpoczęcia i zakończenia okresu ważności danej rejestracji.

**Artykuł 17:** GACC ogłosi jednolity wykaz zarejestrowanych zagranicznych przedsiębiorstw produkcyjnych żywności importowanej.

—5—

**Rozdział III Zarządzanie rejestracją**

**Artykuł 18:** GACC, samodzielnie lub poprzez upoważnioną agencję, może powołać zespół audytowy w celu przeprowadzenia ponownej ewaluacji i sprawdzenia, czy zagraniczne przedsiębiorstwa produkcyjne żywności importowanej nadal spełniają wymogi rejestracji.

Zespół audytowy składa się z więcej niż dwóch audytorów.

**Artykuł 19:** Jeśli w okresie ważności rejestracji dane rejestracyjne zagranicznego przedsiębiorstwa produkcyjnego żywności importowanej ulegną zmianie, przedsiębiorstwo zobowiązane jest do złożenia wniosku o zmianę [tych danych] do GACC za pośrednictwem [wcześniejszego] kanału rejestracyjnego i przedłoży następujące materiały:

1) Tabela porównawcza danych przed i po zmianie;

2) Materiały potwierdzające i dotyczące zmienionych danych.

Zmiana danych wchodzi w życie po ocenie i akceptacji GACC.

W przypadku przeniesienia zakładu produkcyjnego, zmiany przedstawiciela prawnego lub zmiany numeru rejestracyjnego przyznanego przez właściwy organ kraju (regionu), należy ponownie złożyć wniosek rejestracyjny, a numer rejestracyjny uprzednio nadany w Chinach automatycznie staje się nieważny.

**Artykuł 20:** Jeżeli zagraniczny producent importowanej żywności potrzebuje przedłużyć swoją rejestrację, składa on wniosek o przedłużenie do GACC za pośrednictwem [wcześniejszego] kanału rejestracyjnego w ciągu 3 do 6 miesięcy przed upływem okresu ważności trwającej rejestracji.

Materiały aplikacyjne do wniosku o odnowienie rejestracji obejmują:

1) Wniosek o przedłużenie rejestracji;

2) Oświadczenie, że przedsiębiorstwo nadal spełnia wymagania niniejszego Rozporządzenia.

—6—

GACC przedłuża rejestrację przedsiębiorstw spełniających warunki na okres pięciu lat.

**Artykuł 21:** GACC unieważni rejestrację, a następnie powiadomi przedsiębiorstwo bezpośrednio lub przez właściwy organ kraju (regionu), a informacja o unieważnieniu zostanie również upubliczniona, w przypadku, gdy w odniesieniu do zarejestrowanego zagranicznego przedsiębiorstwa produkcyjnego żywności importowanej dojdzie do jednej z wymienionych niżej okoliczności:

1) nie zostanie złożony wniosek o przedłużenie rejestracji zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia;

2) właściwy organ kraju (regionu), w którym znajduje się przedsiębiorstwo, lub samo przedsiębiorstwo dobrowolnie wystąpi o anulowanie rejestracji;

3) przedsiębiorstwo nie spełnia już wymogów pkt. 2 art. 5 niniejszego Rozporządzenia.

**Artykuł 22:** Właściwy organ kraju (regionu), w którym znajduje się zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne żywności importowanej, powinien wdrożyć skuteczny nadzór nad zarejestrowanym przedsiębiorstwem w celu zapewnienia dalszego spełniania wymogów rejestracyjnych przez dane przedsiębiorstwo.

W przypadku stwierdzenia braku spełniania ww. wymagań należy niezwłocznie podjąć środki kontrolne, a przedsiębiorstwo powinno wstrzymać eksport żywności do Chin do czasu sprostowania lub ponownego spełnienia wymogów rejestracyjnych.

W przypadku, gdy zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne żywności importowanej samodzielnie odkryje, że nie spełnia wymogów rejestracyjnych, powinno ono podjąć inicjatywę i zawiesić eksport żywności do Chin, a następnie niezwłocznie podjąć działania naprawcze do czasu ponownego spełnienia wymogów rejestracyjnych.

**Artykuł 23:** Jeżeli GACC stwierdzi, że zarejestrowane zagraniczne przedsiębiorstwo produkcyjne żywności importowanej przestało spełniać wymogi rejestracyjne, wówczas niezwłocznie nakaże mu wdrożenie działań naprawczych w wyznaczonym terminie i zawiesi możliwość importu żywności na ten okres.

Jeżeli import przedsiębiorstwa zarekomendowanego do rejestracji przez właściwy organ kraju (regionu) zostanie zawieszony, właściwy organ powinien nadzorować je w procesie wdrażania działań naprawczych i przedłożyć pisemny raport z ww. działań oraz ich efektów wraz z pisemnym oświadczeniem ponownej zgodności z wymogami rejestracyjnymi do GACC.

—7—

Przedsiębiorstwa z zawieszoną możliwością importu, które złożyły wniosek o rejestrację samodzielnie lub przez agenta, powinny podjąć środki naprawcze w wyznaczonym terminie i złożyć pisemny raport przeprowadzenia prac naprawczych oraz pisemne oświadczenie zgodności z wymogami rejestracyjnymi do GACC.

Wówczas GACC dokona audytu podjętych środków naprawczych i w przypadku zakwalifikowania ich jako zgodne zezwolenie na import żywności zostanie przywrócone.

**Artykuł 24:** GACC unieważni rejestrację przedsiębiorstwa i ogłosi ten fakt publicznie w przypadku, gdy w odniesieniu do zarejestrowanego przedsiębiorstwa dojdzie do jednej z poniższych okoliczności:

1) poważne uchybienie w kwestii bezpieczeństwa żywności importowanej wynikłe z przyczyn własnych przedsiębiorstwa;

2) podczas kontroli wjazdowej i kwarantanny żywności wwożonej do Chin stwierdzi się poważne problemy związane z bezpieczeństwem żywności;

3) zaistnieją poważne problemy w zarządzaniu bezpieczeństwem żywności i warunkami sanitarnymi w przedsiębiorstwie, a także przedsiębiorstwo nie będzie mogło zagwarantować spełnienia wymogów bezpieczeństwa i warunków sanitarnych dla żywności eksportowanej do Chin;

4) przedsiębiorstwo po zakończeniu wdrażania środków naprawczych wciąż nie będzie spełniało wymagań rejestracyjnych;

5) przedsiębiorstwo dostarczyło fałszywych materiałów lub zatajało istotne informacje;

6) przedsiębiorstwo odmówiło współpracy z GACC podczas przeprowadzania powtórnej kontroli i dochodzeń;

7) numer rejestracyjny przedsiębiorstwa był przedmiotem wypożyczenia, leasingu, przekazania, odsprzedaży lub innego nieuczciwego użytkowania.

**Rozdział IV Przepisy uzupełniające**

**Artykuł 25:** W przypadku, gdy organizacja międzynarodowa lub właściwy organ kraju (regionu) eksportującego żywność do Chin opublikuje zawiadomienie o epidemii lub podczas kontroli wjazdowej i kwarantanny okaże się, że dana żywność stwarza poważne problemy, takie jak epidemia lub incydent związany ze zdrowiem publicznym, GACC ogłosi zawieszenie importu żywności z danego kraju (regionu). Na okres ww. zawieszenia wszelkie wnioski o rejestrację przedsiębiorstw produkcyjnych żywności importowanej ww. kraju (regionu) nie będą przyjmowane.

—8—

**Artykuł 26:** Właściwy organ kraju (regionu) wymieniany w niniejszym Rozporządzeniu odnosi się do oficjalnego ministerstwa lub instytucji odpowiedzialnej za nadzór nad bezpieczeństwem i higieną produkcji żywności właściwej ze względu na lokalizację danego przedsiębiorstwa.

**Artykuł 27:** Organem odpowiedzialnym za interpretację przepisów niniejszego Rozporządzenia jest GACC.

**Artykuł 28:** Niniejsze Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2022 r. Poprzednie Zarządzenie nr 145 Generalnej Administracji Nadzoru Jakości, Kontroli i Kwarantanny z dnia 22 marca 2012 r. zostaje zmienione zgodnie z poprawką „Rozporządzenia Chińskiej Republiki Ludowej w sprawie rejestracji i zarządzania zagranicznymi przedsiębiorstwami produkcyjnymi importowanej żywności” nr 243 GACC z dnia 23 listopada 2018 r. jednocześnie traci ważność.

—9—